

NUM. 991 (10 céntims)

BARCELONA 7 DE JANER DE 1898

(10 céntims)

ANY 20



# LA ESQUELLA DE



# LA TORRATXA

SATURNO Y VENUS

(Dibuix de J. Blanco Coris.)

—;Arri al botavant!... Ja n' has fet prou de mal à la terra..



# LA ESQUELLA DE LA TORRATXA

# **CRONICA**

LA COMPANYIA DEL CARRIL DE FRANSA

No ha sigut per nosaltres una novedat la suspensió de pagos en que ha tingut à bé declararse la Companyia de Tarragona à Barcelona y Fransa. Quatre anys y mitj enrera, ó siga à mitjans de abril del 93, **L' ESQUELLA DE LA TOTRATXA** vaticinava aquest fracàs, y no aixís com aixís, perque ho presentissem, sino matemàticament, acumulant datos y números en demostració palmaria de que la ruïna dels tenedors de paper de aquella companyia era inevitable.

En aquella fetxa tinguerem ocasió de coneixer á D. Domingo Theiling, desventurat accionista que pagá ab la vida 'l seu afany de desenmascarar juheus batejats y altres vividors que s' engreixan xuclant sobre segur la vida y la sustancia dels incautes que tenen la imprevisió de confiárlos'hi la gestiό dels seus interessos. Pitjor mil voltas que las sangoneras que quan están plenas y fartas cauen per ellas mateixas, els qu' explotan la seva posició en los concells administratius de las companyías, s' aguantan terms, insaciables, no havent hi medi humá de desarraparlos del cos de las sevas víctimas.

Un exemple de aqueixa adherència fenomenal se va veure en la Junta general del any 93 y s' ha vist de nou en l' últimament celebrada 'l dia de Sant Esteve proto-*màrtir*, totes dugas presididas ¡rara casualitat! pel governador de la província D. Ramón Larroca.

A la del 93, en la qual s'acordá una cosa tan grave com era la fusió ab la companyia de Madrid-Zaragoza-Alicant, remullada ab un préstamo de 30 milions de pessetas facilitat per en Rotschild, de las 211,508 accions en circulació, únicament 50,000 assistiren á la Junta general, quedantne, per consegüent, 161,508 sense representació. De manera que mes de las dos terceras parts del capital se trobaren privadas de poderse defensar dels acorts presos per una suma de accions que no arribavan á la tercera part restant.

Una cosa per l' istil acaba de succehir en l' última Junta general extraordinaria. També una minoría que no arriba á una tercera part del capital, ha acordat la suspensió de pagos de la companyia. Y ho ha fet per sorpresa, prescindint de anunciarho en la convocatoria d'a una manera precisa, com era de rigor tractantse de una Junta extraordinaria. Y ho ha fet ademés ab tan poca formalitat, que la votació ab tot y recaure en un assumpto tan grave, s' efectuará per drets y asseguts, sense considerar lo número de vots representats pels assistents que s' alsavan ó continuavan assentats. Encare qu' es de creure que l' acort de suspensió s' hauria pres sempre, valia la pena de formalisarlo, consignant lo nom dels que l' adoptavan, perque en certs cassos, tothom ha de tenir lo valor dels seus actes, y mes quan aquests ofereixen caràcters de tanta gravetat y trascendencia.

La causa de que en aquella companyia 'ls menos disposin en absolut dels interessos dels mes, importantlos un dia un projecte ruinós de fusió y un altre dia una declaració de suspensió de pagos, la explicarem ab tots los seus pels y senyals en un article publicat lo 14 de abril de 1893. Com de aquesta causa dimanan tots los abusos que 's cometén, y la ruïna segura de infinitat de personas que tenen esmersadas las sevas economías y algú tota la seva fortuna en valors de la companyia de Fransa, ens decidim avuy a explicarla de nou.

«Antiguament—deyam llavoras, y repetím avuy—cada deu accions donavan dret á un vot. Eran aquells los bons temps de la Companyia: tots los interessos estavan garantits, perque la gran massa dels accionistas podian intervenir directament en totas las Juntas y posarse al corrent dels actes de l' administració.

•Pero 'ls Estatuts se reformaren en mal' hora, y desde la reforma, se computa un vot per cada 100 accions. Qui 'n té 99 es com si no 'n tingués cap, pels efectes de l' assistència á las Juntas generals. Els demés disposan dels seus interessos.

• Hi ha, ademés, un' altra combinació. Una sola persona sols pot tenir un màxim de 10 vots, corresponent a 1.000 accions.

→ Y d' aquí prové que 'l monopoli de la gerencia y de la direcció, 'ls quedí assegurat sempre, ab la majoria dels que assisteixen á las Juntas generals.

»Un exemple práctich ho explicarà mes clar.

→ Suposinse que un servidor posseeix 10,000 accions, y que 'l Sr. Planás, o qualsevol altre individuo del Consell, ne posseeix altras tantas: ¿quants vots tindrà jo y quants vots tindrà 'l Sr. Planás?

• Jo no tindré mes que 10 vots y 'l Sr. Planás ne tindrà 100.

»¿Per qué?

Molt senzill. Per tenir 100 vots necessitaria trobar deu personas de tota confiansa, á cada una de las quals hauria de cedir una partida de 1,000 accions, que pels efectes de l' assistencia á las Juntas generals, han de quedar depositadas en la caixa social. Ara supósinse que alguna de aquestas deu personas es poch escrupulosa y acut á la caixa ahont las 1,000 accions están depositadas en nom seu y las retira y se las puleix. Confessin que hauré fat un pà com unes hostias.

→ Vostés dirán:—Aixó també li pot succehir al Sr. Planas.

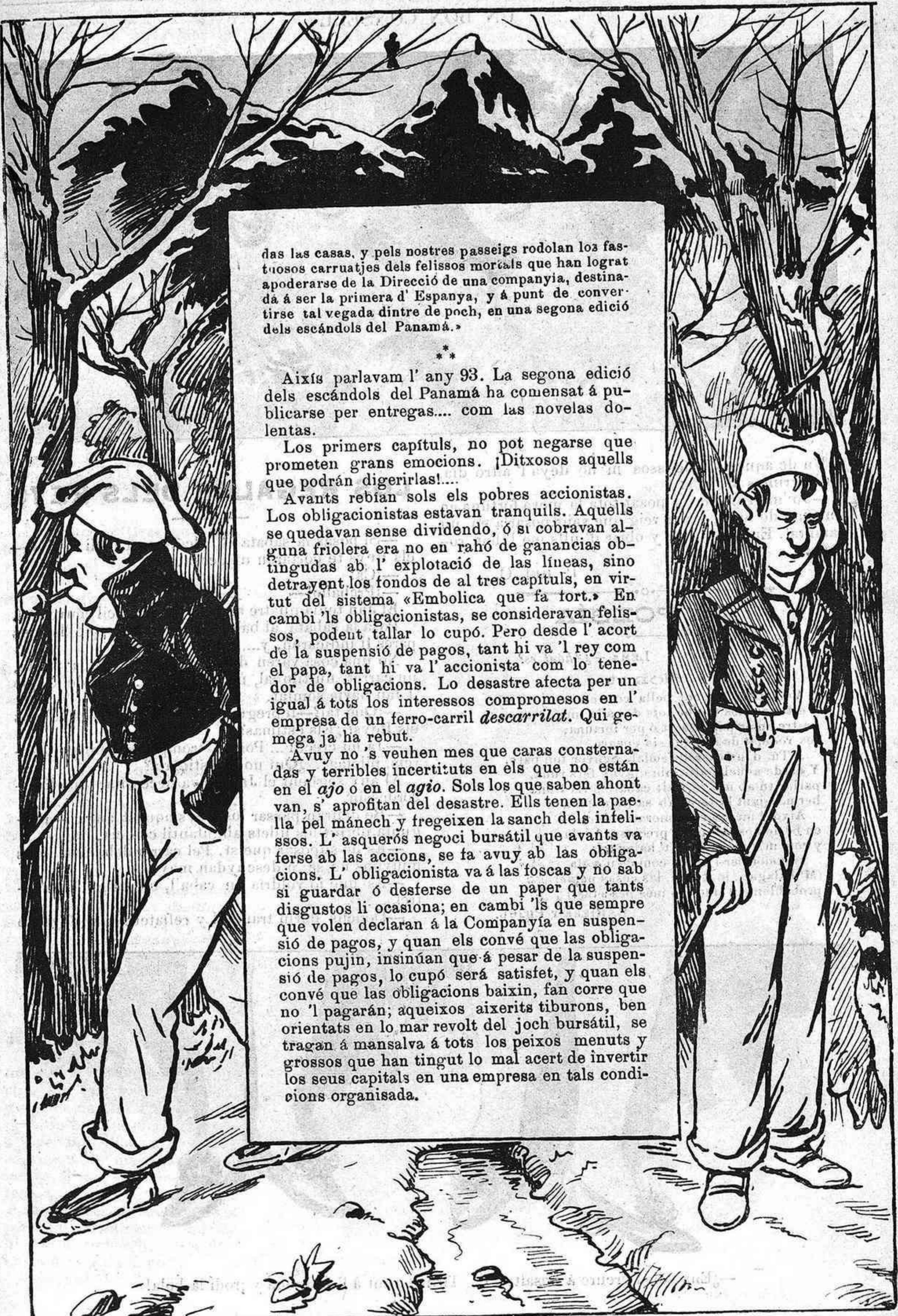
» No, senyors. Lo Sr. Planás buscará 'ls seus testaferros entre ls empleats de la Companyia, y cap d' aquests s' atrevirá á ferli una trastada semblant. Pero si n' hi hagués algún que li volgués fer, pregunto jo, ¿quán anés á la caixa á retirar las 1,000 accions, las hi entregarián? Ja se'n guardarian com d' escaldarse. Per alguna cosa 's té la paella nel mánech.

• Vels'hi aquí explicat com jo, ab 10,000 accions, sols tindré 10 vots, y com lo Sr. Planás, ab igual número, ne tindrà 100.

•Partint de aquesta base, excluïts los accionistas petits, que no tenen 100 accions; y limitat á 10 lo número de vots que poden emetre 'ls que 'n tenen mes de 1,000, queden amos del tinglado, en totas las Juntas generals, los senyors del Consell, acompañats dels seus testa-ferros. Ells son jutjes y parts á la vegada. Ells s'adjudican vots de confiansa. Ells fan y desfan á la mida del seu gust. Ells, en fí, si algú vol piular, li tapan la boca desseguida ab una proposició de «no hi ha lloch á delibrar.»

• Vels'hi aquí com la reforma dels Estatuts, per medi de una serie de combinacions, ha posat en mans de una minoria infima lo monopolí de la direcció y 'l monopolí de las Juntas generals é la vegada.

» Y mentres la empresa s'arruina sense rei<sup>n</sup>ey y á ulls  
vistos, en nostres millors carrers ostentan sas ricas fatxa-



das las casas, y pels nostres passeigs rodolan los fastuosos carruatges dels felisos mortals que han lograt apoderarse de la Direcció de una companyia, destinada á ser la primera d' Espanya, y á punt de convertirte tal vegada dintre de poch, en una segona edició dels escàndols del Panamá.

\*\*

Així parlavam l' any 93. La segona edició dels escàndols del Panamá ha comensat á publicar-se per entregas.... com las novelas dolentas.

Los primers capítuls, no pot negarse que prometen grans emocions. ¡Ditxosos aquells que podrán digerirlas!....

Avants rebian sols els pobres accionistas. Los obligacionistas estaven tranquil·ls. Aquells se quedavan sense dividendo, ó si cobravan alguna friolera era no en rahó de ganancies obtingudes ab l' explotació de les línies, sino detrayent los fondos de al tres capituls, en virtut del sistema «Embolica que fa tort.» En canvi 'ls obligacionistas, se consideravan felisos, podent tallar lo cupó. Pero desde l' acort de la suspensió de pagos, tant hi va l' rey com el papa, tant hi va l' accionista com lo teneedor de obligacions. Lo desastre afecta per un igual á tots los interessos compromesos en l' empresa de un ferro-carril *descarrilat*. Qui gema ja ha rebut.

Avuy no s' veuhen mes que caras consternadas y terribles incertituts en els que no están en el *ajo* o en el *agio*. Sols los que saben ahont van, s' aprofitan del desastre. Ells tenen la paeilla pel mánech y fregeixen la sanch dels infelissos. L' asquerós negoci bursátil que avants va ferse ab las acciones, se fa avuy ab las obligacions. L' obligacionista va á las foscas y no sab si guardar ó desferse de un paper que tants disgustos li ocasiona; en canvi 'ls que sempre que volen declaran á la Companyia en suspensió de pagos, y quan els convé que las obligacions pujin, insinúan que á pesar de la suspensió de pagos, lo cupó serà satisfet, y quan els convé que las obligacions baixin, fan corre que no l' pagarán; aqueixos aixerits tiburons, ben orientats en lo mar revolt del joch bursátil, se tragan á mansalva á tots los peixos menuts y grossos que han tingut lo mal acert de invertir los seus capitals en una empresa en tals condicions organisada.

—Lo qu' es aquest any, si no plouhen duros, no sé pas ab qué pagarém la contribució.

## UN BON CONSELL



Ún de aquests infelissos m' ho deya l' altre dia,  
ab llàgrimas als ulls:

—Jo'm creya haver posat tota la meva fortuna en  
un camí de ferro, y ara veig que vaig posarla en un  
camí-ral. En un tancar y obrir d' ulls me l' han ro-  
bada.

P. DEL O.

## LA POESÍA

LEMA.—*¿Ahónt es?*

## Sonet

Voldria qu' essent bella com ets ara  
y estimantnos també tots dos á la una  
nostre amor per dissort ó per fortuna,  
fós rodejat de més poesía encara.

....Tú, d' un castell feudal. Senyor ton pare.  
Y desde aquells alts murs, avuy fets runa,  
parlar tú ab mí: jo, dalt caball.... La lluna  
hermosejant la terra ab sa llum clara ...

Aixó 'l méu cor enamorat voldria  
en bé de nostre amor, preciosa Adela,  
y com m' halaga á mi t' halagaria  
un amor per l' istil, com de novela ...  
(M' halaga.... jo t' diré, las cosas netas:  
probablement tindrías més pessetas.)

E. RIERA Y PUJOL.

## LOS REGALOS DELS REYS

—Si posas la sabata al balcó,—van dirli al Jan—els Reys te portarán una cosa.

—¡Cá!

—¡Próbahoh!—

El Jan tenía quatre anys, y va ser fácil cónvencel.

Posá la sabata al balcó en la forma que 'ls seus  
pares li indicaren, y.... tal dit, tal fet.

No una cosa varen durli, sino molts: una pilota,  
un carret, un timbal, una trompeta.... mes de lo que  
'l Jan havia somiat.

—¿Qué tal?—li preguntaren sos pares:—¿son bons  
els Reys? ¿Els estimas?

—Ja ho crech! ... Portan trompetas, timbals, car-  
rets, pilotas ... ¿Qui no 'ls estimará?

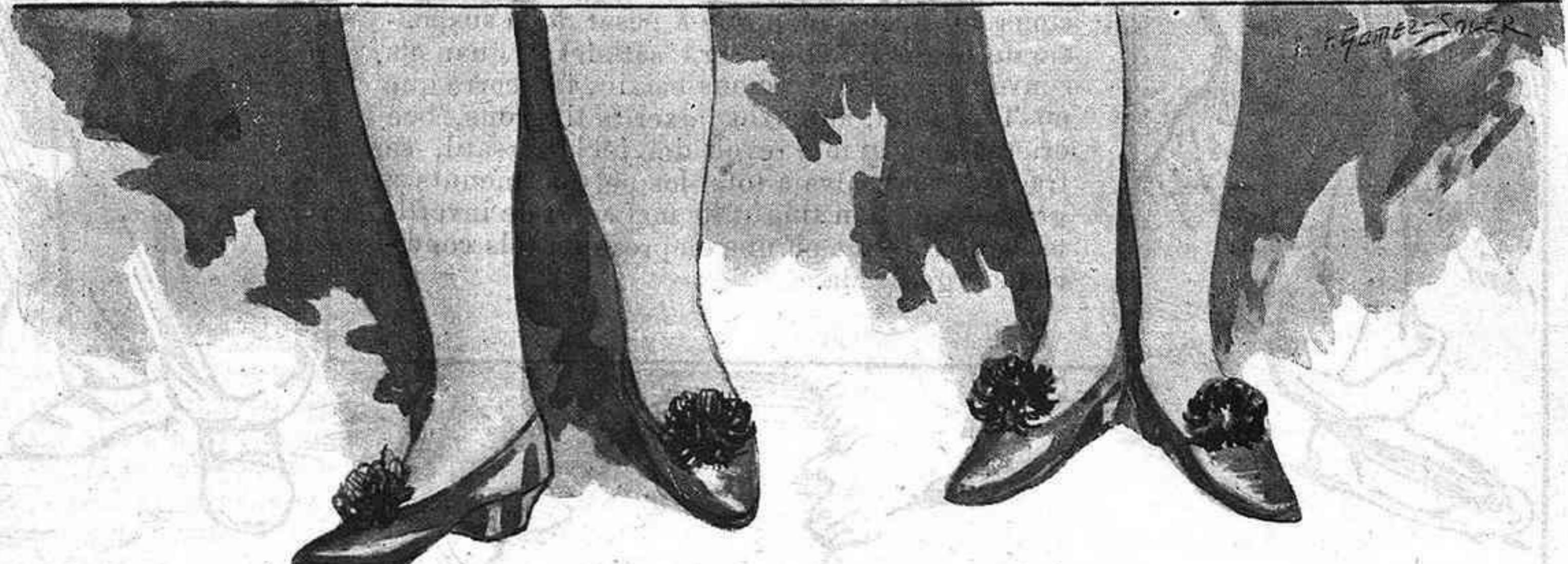
Al any següent el Jan no va necessitar que li re-  
cordessin.

—Bé deurán passar los Reys aquest any....—pre-  
guntá obrint los ullots ab infantil codicia.

—Es de suposar que sí. Pel carrer dels nens bons  
minyons no se 'n descuydan may.

—Es que jo voldría un caba'l, un látigo, un tea-  
tret....

—Donchs dorm tranquil y refiaten: los Reys ne



—¿Ens volen creure á nosaltras?.... Tirinsho tot á l' esquena y ¡rodi là bola!

saben molt d' endavinar lo pensament dels nens macos.—

Passá la célebre nit y las presuncions dels seus pares se cumpliren al peu de la lletra. La sabata que en Jan havia deixat sola, se trobá l' endemá acompanyada d' un teatret, un látigo y un caball.

—¿Ho veus? —li digueren: —¿ho veus com t' han endavinat els desitjos?

En Jan se tornava boig d' alegria. Feya petá l' látigo, estirava l' caball, remenava l' teatret... No s' entenia de feyna, deixant una joguina, prenent l' altra y volguentes tocar totes à la vegada.

—Cada any passarán per aquí?

—Cada any. Els Reys son molt puntuals.

Torná à venir la seva diada, y en Jan, que ja sabia una mica de lletra, escrigué als Reys una carta, que mes que un memorial respectuós, semblava una nota de *pedidos*... plena de disbarats y topes.

Volia un cinturón, un joch de bitllas, una escopeta, una gorra de soldat, un castell, un arca de Noé, un llibre d' estampas... qui sab quantas coses mes.

Pero lo que à n' ell mes l' interessava era un pañell d' objectes que recomenava especialment à la generositat dels Reys.

«Sobra todo —deya al final de la carta— no solbiden de la gorra de solda do y del es copeta.»

Los reals viatgers nocturns volgueren complaire una vegada mes al Jan, y colocaren al peu de la seva sabata una escopeta que donava gust de mirar, y un magnífich ros ab carrillera, plomero y tota la ferramenta necessaria.

—¡Que m' agrada que passin pel meu carrer! —exclamava l' xicotet ab ingénua alegria: —¡sempre, sempre hi han de passar!

Transcorreguen anys: deu, dotze, catorze... una infinitat. En Jan, que de criatura s' havia convertit en home, y ja ni s' recordava dels Reys, ni de las sabatas, ni dels regalos que en elles solia trobar en la seva infantesa, quedá una matinada de Janer profundament sorpres al pegar vistassó al seu alrededor.

—¿Quin dia es avuy? —preguntá com si tractés d' enllasar uns recorts que poch à poch anavan escapántseli.

—Els Reys.

—¡Ah!... Miréu que m' han dut: un ros y un fusell.—

Y al dir això, recullí un magnífich fusell de reglament, com los que gasta l' exèrcit, y un ros de soldat de debò....

—Se veu que encare hi passan per aquí —murmurá en Jan sonriende mala gana y calantse l' ros per no perdre temps.

Ja feya bé; no convenía pas pàrdren. Justament l' endemá hi havia embark, y en Jan havia de ser de la colla.

—Sense demanarho m' ho

han portat! —deya l' pobre xicot, arrossegant el fusell y encaminantse al barco.

—¿D' ahont ho has tret això? —li preguntavan pel camí.

—Els Reys m' ho han dut.

—¿Encare hi passan pel teu carrer?

—Encare!

Ja à puesto, en Jan persegui al enemich, tirá tiros, corregué d' aquí per allá, registrá planuras, escalá montanyas....

Al primer mes se portá com un héro.

Al segon se portá com un malalt.

Al tercer no pogué aguantarse y caygué.

De la cayguda à la mort, no hi ha mes que un pas. En Jan va donarlo ab una senzillés aterradora, y en las llistas de la fosa desde aquell dia hi figurá aquesta nota:

«En Jan, mort. Baixa definitiva.»

La noticia fou enviada à la seva terra, entre altres mil de la mateixa classe.

En Jan tenia mare y promesa.

—¿Sabéu en Jan? Es mort. —

### LO BUSSÓ DELS REYS



—¿No s' perdrá aquesta carta, Mamá?

—No tinguis pór: aquestas no hi passan per las mans del govern.

## TARGETAS D' ANY NOU



Y la promesa, que l' esperava per casar's hi, y la mare, que l' esperava per abrassarlo, ploraren amargament.

— ¡Tot vé de lo mateix! — deyan: — ¡tot vé d' aquell ros y aquell fusell que 'ls Reys van portar-li!.... —

Aquest any, al arribar la seva hora, los Reys han tornat tan frescos y tan rumbosos com sempre.

Han tornat... pero pel carrer de 'n Jan no s'hi han vist.

No han gosat á passarhi.

A. MARCH.

## LA LÓGICA DE LAS DONAS

Se queixan algunas donas porque de qualitats bonas avuy l' home està faltat; y no pensan 'fillas d' Eva! quan nos bescantan sens treva, que tots y per culpa séva, venim al mon ab peitat.

Quan per designi de Deu la dona al home s' fa seu, demanarli rara volta podrá amor y plaher sants; las més, vestits elegants ó arracadas ab brillants; pro may li demanen solta.

¡Que té d' extrany que procuri l' home, lo que li asseguri lo triomf del seu ideal quan los sentits li asperona la dona, si ella abandona per lograr lo que ambiciona, tota noció de moral? ¿Perque extranyar que s' proposi guanyá en tot sempre y no posciencia l' home, si l' critica la dona per sa prudencia, y l' desprecia sens clemencia

ni que s'gui un pou de ciencia si no es a una casa rica?

¿Per qué, inferintnos agravi, demandan l' home més sabi si l' prefereixen més... plástich, y l' serio, recte, estudiós, observador, enginyós, filòsop y virtuosos no 'ls inspira més que fàstich....?

Si la dona, com preten, s' emancipa, y son talent l' emplea bé com espero, no dupto qu' un home aixís vulgui y la fassi felis; pro avuy dia a més de sis més els hi agrada un torero.

PEP LLAUNÉ.

## TEATROS

## LICEO

¡Salut à la Darclée! Es realment una admirable cantant y una artista del hú.



Al igual que dos anys enrera quan per primera vegada s' presentà á la escena del Liceo ha debutat ab la *Travia-*  
ta, evocant lo recort de la Penco, de la Lagrange, de la Pe-  
ruzzi, de la Patti, ab las finuras de la seva veu ductil y  
hermosa y ab la perfecta encarnació del tipo de Violeta.  
La veritat es que avuy no 'n corren gayres de cantants  
com ella.

En tota l' òpera estigué deliciosa; fou aplaudida sem-  
pre, comensant per l' aria del acte primer, seguit pels  
duos ab lo barítono y ab lo tenor en l' acte segón y acan-  
tant ab las escenas del tercer. Lo públich s' identificá ab  
aqueell trabaill afiligranat y tan correcte y ben fos que la  
cantant y l' actriu forman sempre una harmoniosa síntesis  
de perfecció.

¡Quina llàstima que la diva no tingüés un tenor digne d'  
ella! A n' en Gianini tal com canta l' Alfredo, es impossible  
que Violeta puga estimarlo... ni l' públich tampoch. Clari-  
rament li demostrá ab las sevas demostracions, alguna d'  
ellas, tal volta una mica massa acentuada. Entre l' desa-  
grado y la desatenció hi ha un límit, que 'ls filarmònichs  
de las alturas raras vegadas saben respectar.

En cambi, l' barítono Sr. Puigjener cantá de una mane-  
ra notable la seva part sent justament aplaudit.

## ROMEÀ

La nova pessa de 'n Joseph Barbany (Pepe del Carril)  
titulada *Camàndulas* sigué molt ben rebuda pel públich.

L' obra, no obstant, resulta una mica massa llarga; pero  
te escenas xistosas, l' argument està ben desarrollat, y en-  
treté al espectador, mantenint fins al  
final l' interès que desperta.

\*\*

Per demà dissapte s' anuncia l' estreno del drama *Pere Joan*, traducció del celebrat Juan José de 'n Dicenta.

No sabém en veritat á que pot res-  
pondre la traducció de una obra que per  
estar escrita en castellà, tothom se tro-  
ba en lo cas no sols d' entèndrela, sinó  
també de paladejarla apreciant lo castís  
sabor del original.

¿Es que s' ha estroncat la font dels  
estrenos de produccions catalanas?

## NOU RETIRO

Com qu' en rigor no fá hivern ó al-  
menos hivern riguros, lo *Nou Retiro* ha  
comensat una serie de funcions ab una  
companyia lírica de la qual ne forman  
part la tiple Lluïsa Font y 'l tenor Joan  
B. Riuhet.

Lo públich, fins ara, no ha respont  
gens malament á las iniciativas de l' em-  
resa.

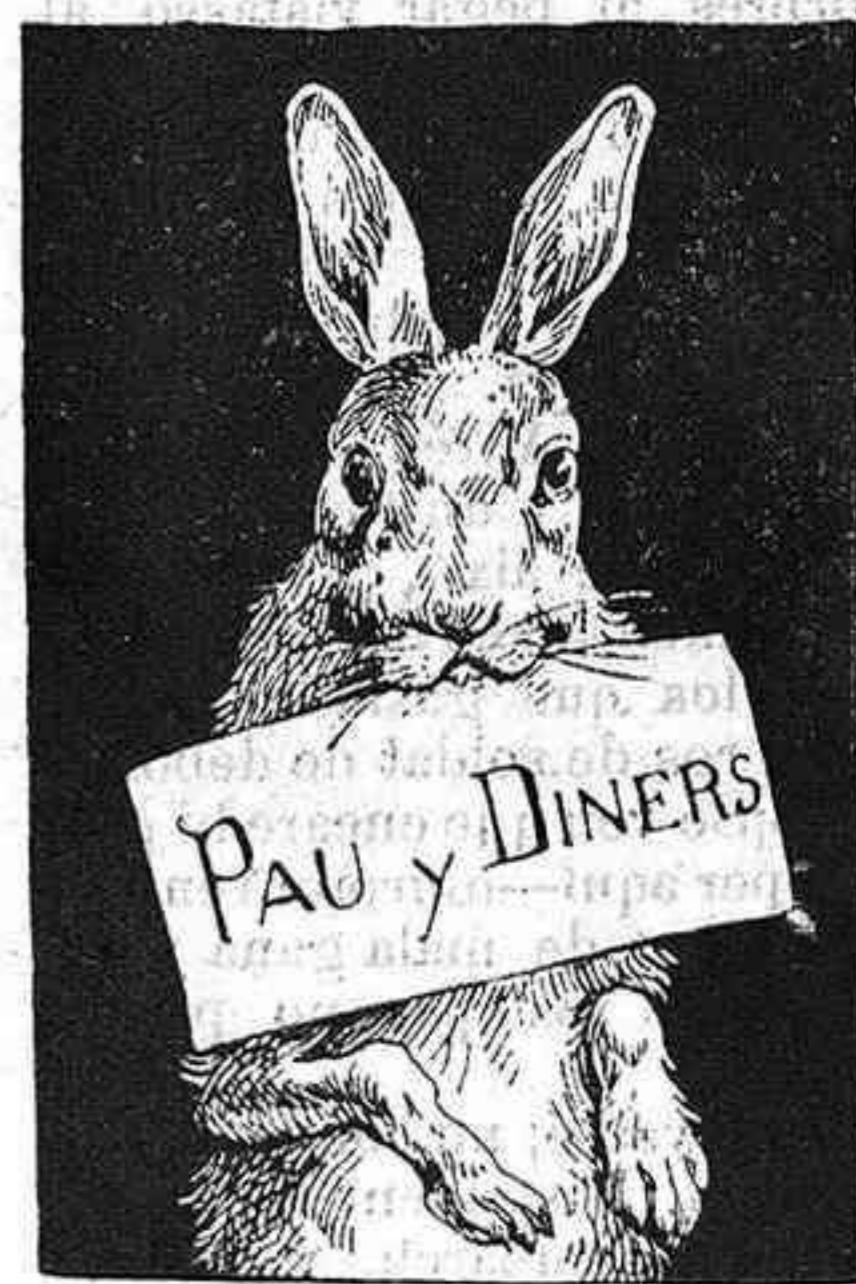
## EN LOS DEMÉS TEATROS

Res de nou al *Prin-  
cipal*, ahont s' han re-  
produhit las famosas  
gatades de 'n Pitarra  
*Lo cantador* y *Lo cas-  
tell dels tres dragons*.  
Qualsevol al véurelas  
exclamará: — ¡Y que  
lluny som avuy de l'  
época en que varen ser  
estrenadas!

Al *Tivoli*, dimars ce-  
lebrá l' simpàtic Colomer la séva funció de  
benefici posant en es-  
cena algunas obras en  
sa major part escritas  
pel mateix beneficiat.

A *Novedats*, *Dos pi-  
lletes* á tot pasto. S' acosta á sa 60.<sup>a</sup> repre-  
sentació, y cada dia 'l  
popular melodrama  
agrada més.

Al *Eldorado* s' está  
preparant la primera  
representació de l' obra



(Dibuixos de M. Moliné)

## VIGILIA DE REYS



refundida que porta l' titul de *Fotografias animadas ó El arca de Noé*.

Y per últim al Teatro Granvia s' ha posat en escena la sarsueleta *Los gollos*, que ha sigut molt ben acollida pel públic que acostuma afavorir aquell teatro.

N. N. N.

---

### UN BON AMICH

---

Lector: es el meu afany al dirigirme ara á tú el presentarte un company, un bon amich que tot l' any serà fidel com ningú; un company amable y fi, que no gasta hipocresías; si una cosa 't va díahir seguretat pots tenir — que t' ho dirá cada dia. No has de fer no més mirarlo tan aixerit y elegant, que per forsa has d' estimarlo, y es impossible olvidarlo ni una estona, ni un instant; y es tan gran la simpatia que per ell naix al moment que l' cor tranquil no estaría si molt prompte no sabia lo que pensa y lo que sent; pero com qu' ell no es escás y te tela per contarte, ves demanant, y veurás que primer tú 't cansarás d' escoltar qu' ell de parlarte. Te parlará de conquistas, de política, de amor, tragerias, historias tristes, cosetas per tú may vistas, capritxos de bon humor. Te donarà molts consells encaminats á bon fi, y 't dirá quentos vermellos, pero vermellos que tots ells tothom els podrà sentí. Si ets serio 't farà plorá, si ets de broma 't farà riure, si independent res hi fá porque ab tots ell sab trobá bona manera de viure, y tant es que l' tractis mal com que sigas molt prudent que l' resultat es igual; com qu' es un company formal sempre 't dirá lo que sent.



Si las sabatas  
parlar podian,  
avuy ¡qué cosas  
ens contarían!

Penso lector estimat que ab lo que he dit, endavinas el nom del interessat, y si mal jo m' he explicat ó be potser no hi atinas, acóstat que aquí jo estich per dírtel á cau d' orella; veurás quin nom més bonich, aquest amich que jo 't dich es... l' *Almanach de La Esquella*.

LLUIS C. CALICÓ.

---

### *Esquellots*

---

Participém als nostres lectors que en lo próximo número de *LA ESQUELLA* publicarém una original serie de fotografías que constitueixen un verdader drama passional titulat *Un desafío entre donas*.

Animats quadros víus, plens de realitat y palpitants d' emoció, los directes de *Un desafío entre donas* son al mateix temps que un' obra d' art, una hermosa página de la vida *si de sigle*, qu' esperém será del agrado del públich.

La suspensió de pagos de la Companyía de Fransa.... No's parla d' altra cosa á Barcelona.

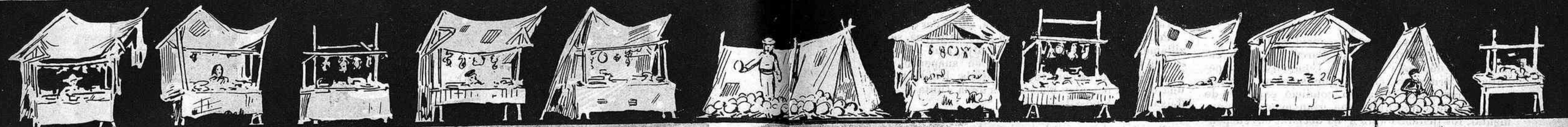
Sobre aquest particular se 'n senten de bonas. Recullimne algunes:

\* \* \*

—A mí, hi ha una cosa que 'm fa mes por que la suspensió de pagos de la Companyía—deya un tenedor de cédules.

—Se pot saber qué? — varen preguntarli.

—No hi ha inconvenient. Lo que mes m' espanta es que s' haja



Xano xano, deixant dí— y sense res ferlos mella,— segunt lo curs de la estrella,— los Reys van fent son camí.

(Dibuix de M. Moliné)

encarregat del plet, lo Sr. Tort y Martorell.... Si senyors: l' assumpto es *tort*, l' assumpto es *tort* y ningú 'm treu d' aquí.

\*\*\*

Un regidor feya la següent consideració:

—Ara que l' Ajuntament de Barcelona havia entaulat una demanda contra la Companyia competintla á retornar á la ciutat aquells grans terrenos que li varen ser cedits ab la condició expressa de que havia de construir una gran estació monumental, tot justament ara s' ha declarat en suspensió de pagos!

Y un capellá qu' está farsit de valors de la Companyia, replicava:

—Donchs veji, jo trobo que l' Sr. Planás al suspender 'ls pagos ha fet algo mes que una *estació* monumental: ha fet un *vía-crucis* cumplert.

\*\*\*

Un meje deya:

—Cada dia 'n vinguessin de acorts com el que va pendre la Companyia de Fransa, declarantse en suspensió de pagos!

—Vol dir? —li preguntavam.

—Si, senyor, si: á lo menos ni 'ls metjes, ni 'ls apotecaris ens ne podém queixar. Aqueixa suspensió de pagos ha tirat mes gent al llit que una passa de dengue.

\*\*\*

Un bagulayre qu' escoltava l' anterior diálech, afegí:

—Nosaltres també hem llepat alguna cosa.

—També vostés?

—Y tal! Desde que la Companyia de Fransa s' va acullir als beneficis de la suspensió de pagos, mes de quatre y mes de sis tenedors s' han acullit als beneficis de la suspensió de respirar. Mes clar: s' han estimat mes que 'ls duguessen al cementiri, que no pas anar al hospici en cotxe.

\*

\*\*

Es fama que quan en Rothschild, va enterarse de que la Companyia de Fransa havia pres l' acort de declarar-se en suspensió de pagos, va fer la mitja rialleta, exclamat:

—Pobra gent!

No se sab empero si aquesta compassiva exclamació anava dirigida al Sr. Planás y demés companys de la clica, ó be als infelissos tenedors que s' troben sense menjars'ho ni béures'ho, al mitj de una batussa de júheus, lo qual es mil vegadas pitjor que trobar-se entre l' martell y l' enclusa.

\*

\*\*

Un individuo del clero, deya:

Los eclesiàstichs tensam una predilecció especial per la Companyia que dirigeix D. Claudi Planás porque l' consideravam un bon cristià, un devot á tota prova, un aspirant á la canonisació. ¡Y que n' anavam d' equivocats!.... La iglesia de Port-bou, que tan entussiasmats ens tenia, s' ha convertit per nosaltres en una verdadera gabia paradora.

Y després de una petita pausa, afegia:

—Atentar als nostres interessos es lo mateix que inferir un atach als bens temporals de la Iglesia. Vaja, que 'm perdoni D. Jaume: si tingués sols la dècima part de l' energia del difunt bisbe de Palma, á horas d' ara ja hauria descarregat una excomunió major sobre D. Claudi Planás y demés companys de Junta, que 'ls deixaria sechs.

\*

Los periódichs donan compte de que en la estació de Sans van ser detinguts dos passatgers procedents de Tarragona que viatjaven sense bitllet.

«Els quals—afegeixen los periódichs—sigueren posats á disposició del jutje com autors del delicta d' estafa.»

La veritat es que si van agafarlos, sigué per tontos.

Podíen haver dit:—Si no hem pres bitllet, es, senzillament perque al empindre 'l viatje, hem sapigut que la Companyia s' ha declarat en suspensió de pagos y nosaltres hem volgut imitarla. Per lo tant, una de dos: ó agafan als senyors de la Junta ó 'ns deixan anar á nosaltres.

Casi tots los periódichs barcelonins s' ocupan aquests días del escandalós acort pres per la Junta general extraordinaria de accionistas del F.-C. de Fransa, que á tantas personas afecta y á tants interessos deixa amenassats.

Un sol diari s' absté de tractar del assumpto: un sol diari deixa de fer coro á las censuras y reclamacions de la prempsa en general y de la opinió poch menos que unánime.

Aquest diari es *El Diluvi*.

El *Diluvi*, l' periódich escandalós per excelencia, que tant blossona sempre del seu esperit independent, atacant á tort y á dret tot lo que á n' ell li semblan abusos y transgressions! ¡El *Diluvi* callat com un mort, sense rompre, no una llansa ni una canya tant sols fent veure que fa *algo*, en pró dels desventurats tenedors de paper de aquella companyia!

¿Qué li passa al *Diluvi*?

Perque á mí que no m' hi vingan: «Ese gallo que no canta—algo tiene en la garganta.»

¿Será que la Directiva del F.-C. de Fransa també reparteix *carmellos*?

Vaig assistir dijous de la setmana passada al ensaig general de las sombras, que va efectuarse en lo gran saló de la cerveceria dels *Quatre gats*.

¿Volen una impressió breu y franca del efecte que va produhirme l' espectacle?

Allá vá.

Lo discurs preliminar del Sr. Utrillo, una *cause-ríe* aixerida, xistosa, en fi, de molt *bona sombra* — *L' Elefant* de M. Enrich Somm, un quadro graciós y molt apropiat al género.—Las composicions *Monserrat* lletra de 'n Maragall, música de 'n Morera, dibuixos de Utrillo y *Nadala*, lletra de 'n Jordá, música de 'n Gay y dibuixos de 'n Pichot, un parell de neulas. La imaginació menos cultivada ab la sola lectura de una obra seria 's forjará, sens dubte, imatges y figures mes grandiosas y sugestivas que las que caben sobre la tela de un petit escenari de sombras, per mes ben retalladas que sigan, y per inspirada que vulga ser la música de que se las accompanyi. L' art serio, fins l' art modernista, sempre resultará renyit ab un medi d' expressió deficient, petit, habilidós y en últim terme pueril.

En cambi, sols per fer broma y riure sembla que son las sombras. Aixís ho entenen els nostres pares, demostrant en aquest punt un verdader instint. Al sol y únic objecte de riure y fer broma responia l' últim número del programa titulat: «*Quatre gats* y un vestit negre y en Pere Romeu pel mon ó 'l romiatje de un' altra ànima», lletra de 'n Fuentes y dibuixos de 'n Ramón Casas, millor que dibuixos caricaturas com ell sol sab ferlas. Aquest últim número, en lloc de música mes ó menos cansonera, tingué per acompañament las rialles francesas y expontàneas de tota la concurrencia. A n' al mateix en Pere ab una mica mes se li esqueixa la catracòlica de tant riure.

Ab extranyesa he llegit en l' última revista de

## LOS REYS



Madrit que publica 'l *Brusi*, ocupantse del estreno de *El regimiento del Lupión* de 'n Pau Parellada (Melitón González):

«El Sr. D. Pablo Parellada que no se llama ni Parellada ni Pablo, es un distinguido jefe de ejército, que tiene mucho ingenio, no poca gracia y bastante espíritu de observación para escribir juguetes muy entretenidos.»

De manera què l' autor de *El regimiento de Lupión* no 's diu Parellada ni Pau? ¿Donchs com se diu?

Perque ab lo nom de Pau Parellada es coneugut a Valls ahont va naixer y en qual parroquia va ser batejat. Ab los mateixos nom y apellido va seguir la carrera militar y va entrar al exèrcit; y ab los mateixos nom y apellido li han sigut concedits tots los ascensos.

Vaja que això de voler *desbatejar* á un home 'm sembla que no fa corresponsal de un periódich tan cristia com el *Brusi*.

L' any nou ha debutat de una manera molt especial.

Primer dia: apena sortit del ou: «Grans bufadas, núvols tempestuosos, un que altre xáfech, bastant fret.... en una paraula, un dia de gos.»

Segón: sol expléndit, temperatura primaveral, molta tranquilitat en l' atmósfera.... en una paraula, un dia d' àngels.

Tercer: toldo de núvols llagrimosos, boyra baixa, humitat filtrant fins al moll dels ossos.... en una paraula, un dia d' inglesos.

Y aixís mudant cada dia de genit, comensa l' any: el diable que s' hi tracti ab un any tan inconstant.

L' últim número de *La Lealtad* de Sant Feliu, publica una carta de Barcelona parlant incidentalment de D. Miquel de Boera «hijo—diu—de esa villa, que en el siglo XVI desempeñó el alto cargo de Capitán general de la Marina española y salvó la vida al emperador Carlos V en el sitio de Argel, descansando sus restos en el altar mayor de la iglesia parroquial de Santa Ana de esta Capital.»

Això no es del tot exacte. Los restos del héroe guixolenc, no descansan en l' altar mayor de Santa Ana. Lo seu sepulcre 's pot veure adossat á la paret, junt al cancell, entrant á mà esquerra.

Dich que 's pot veure, pero no sempre, tota vega-



(Dibuix de R. Miró.)

Aquests son los que avuy dia  
manan y 'ns fan dur la creu  
pero 'l pitjor de la colla  
es sens dupte.... 'l que no 's veu.

da que la major part dels d'tas lo sepulcre de D. Miquel de Boera permaneix tapat sota una gran rima de cadiras de les que 's llogan en aquella parroquial iglesia.

Los héroes podian valer molt en temps de Carles V.

Pero avuy valen molt mes las cadiras de lloguer.

La pròxima Exposició de Turín promet ser molt interessant.

De moment, els artistas pintors hi trobarán un tentador alicien'. Lo Papa Lleó XIII ha ofert 10,000 liras al millor quadro que representi la Sacra Família, y 'l rey Umbert altres tantas al millor quadro que representi un acte d' heroisme ó d' amor patri sense excloure l' idea religiosa.

¡Encantadora Italia!....

Vels'hi aquí com el Papa y 'l Rey que segons los catòlichs intransigents no 's poden veure, se troben reunits á l' Exposició de Turín, empleant idéntichs medis per donar llustre y explendor á la secció artística.

Ara no mes falta que la Direcció del Certámen se recordi del art culinari, oferint també un premi de 10,000 liras al millor pastel que designin Lleó XIII y 'l rey Humbert, després de saborejarlo.

A París va prenent gran preponderància lo moviment feminista.

Las donas aspiran á obtenir los mateixos drets que disfruta 'l sexo fort.

Sobre aquest punt no estan per rahons. Així ho proclaman en *La Fronde*, periòdic diari redactat exclusivament per senyoras, que veu actualment la llum pública ab gran acceptació.

Si aquest moviment va cundint, no desconfio de sentir un crit que resumirà las aspiracions supremas del sexo hermos.

Lo crit feminista será aquest:—Abaix los pantalons!

Un cert metje que no ha tingut pas massa sort en las sevas curacions, s' ha fet esperitista.

—No 's concebeix que un home de talent—deya un subjecte—s passi la vida evocant als morts.

—Ay noy—va respondreli un maliciós—es que ara s' ha empenyat en que 'ls seus difunts li tornin las visitas.

### CALENDARIS



—¿Lograrém arreglar prompte  
nostres tráfechs y enrenous?  
No ho sé: observin que aquest any  
casi tot son vuyts y nous.

(Dibuix de F. Gomez Soler.)

## INAUGURACIÓ DEL ANY



—¿Qué se 'n treu de preocuparse  
pensant en lo que faré?  
A las penas.... malvasia:  
interinament.... bevém.

## SOLUCIONES

A L' INSERTAT EN L' ÚLTIM NUMERO

- 1.<sup>a</sup> XARADAS.—*S-ta-ram-sa.*
  - 2.<sup>a</sup> Id. 2.<sup>a</sup>—*Cos cor-ro.*
  - 3.<sup>a</sup> ENDAVINALLA.—*Los peus.*
  - 4.<sup>a</sup> ROMBO. M
- |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|
| R | A | L |   |   |   |   |
| R | E | G | L | A |   |   |
| M | A | G | R | A | N | A |
| L | L | A | N | A |   |   |
| A | N | A |   |   |   |   |
| A |   |   |   |   |   |   |
- 5.<sup>a</sup> AUCEBLLET NUMÉRICH.—*Leandro*
  - 6.<sup>a</sup> TRENCÀ-CLOSCAS.—*El lucero del Alba*
  - 7.<sup>a</sup> GEROGLÍFICH.—*No hi ha Don sense dinés.*



## XARADAS

I

*Al enginyós versayre amich y company d' «Apats y Lletres».*  
**J. STARAMSA**

La teva carta he llegit  
qu'ab molta sombra 'm dedicas  
per me-quart-set-ció d' aquest

periódich qu' tant estimas.  
Segons t' explicas amich  
en ella, veig que voldrías  
que jo 't dongués un consell  
per contestá a un modernista,  
que 't va quart que fé xaradas  
era cosa molt antiga,  
y que no do-cinch pas plata  
tercera ni calderilla.  
(Ey! no vull dir literaria  
del nostre amich Bonavía).  
Doncas bé: me plau amich  
lo dirte que son uns ximples  
tots aquells nyébits que's creuhen  
que dona pa 'l modernisme;  
y ensenyan los dits dels peus,  
y pels colzes la camisa,  
y van curts de pantalons,  
com també molts d' ells d' ermilla.  
(Excepte 'n Pere Romeu  
que va molt llarch.... de levita.)  
Per lo tant, amich, no trobo  
qu' això fassi modernista,  
pro si molt tres-quart-cinch-sexta  
que deuen tots compadirsens.  
Un quart-set vaig volgué anar  
à veure com se quart-quinta,  
à n' allà à n' «Els IV gats»  
lloch hu-dos pels modernistas:  
vaig en-dos-sis, y m' assento,  
pico de peus una mica;  
(puig no vaig ferho ab las mans  
per ser costüm massa antiga,)  
vé 'l mosso, y li faig portar  
un quart-set-sis desseguida  
per no estarm' sens pendre rès  
y observá 'ls costums de dintre.  
Cap cosa total vaig veure:  
sols me va llamá una mica  
l' atenció, perque alguns quarta  
quinta-van ab golosia;

## ¡AL ÚLTIM!



Lo que li han portat els Reys.

## LA NIT DE CAP D' ANY AL POBLE



(Dibuix de V. Buil.)

—Vóltala, noya, y aprofítémnos, que això es l' única cosa qu' encare 'l govern no ha arrendat!

tant que fins vaig creurem que  
algún plat se cruspirià.  
Mes coses te quart-sis-set  
d' aquests que al cap tenen ... figas,  
(y no t' dich qu' hi tenen sebas  
per ser també cosa antiga)  
pro més val deixarho corre.  
Ara sols me resta dirte,  
que fassis forcas xaradas  
per venjarte d' aquell ximple,  
y li darás una prova  
qu' en lo antich viu la energia.  
¡Apa donchs, amunt y crits!  
fes xaradas nit y dia,  
que jo sé que al cap de l' any  
t' hi guanyarás... simpatias.

ANTÓN DEL SINGLOT.

## II

Per la tres-dos de Verdú  
—Total—va dirme un payet—  
pren aquest burret, que t' juro  
que prima-segona-tres.

TAP DE SURO VILAFRANQUÍ.

## ANAGRAMA

De mala tot s' ha tornat  
desde qu' es total en Quim,  
y com que en res mira prim  
de total va carregat.

PERINYÓ GTIRACH.

## TRENCA-CLOSCAS

A VICENTA SOLÀ LABRA

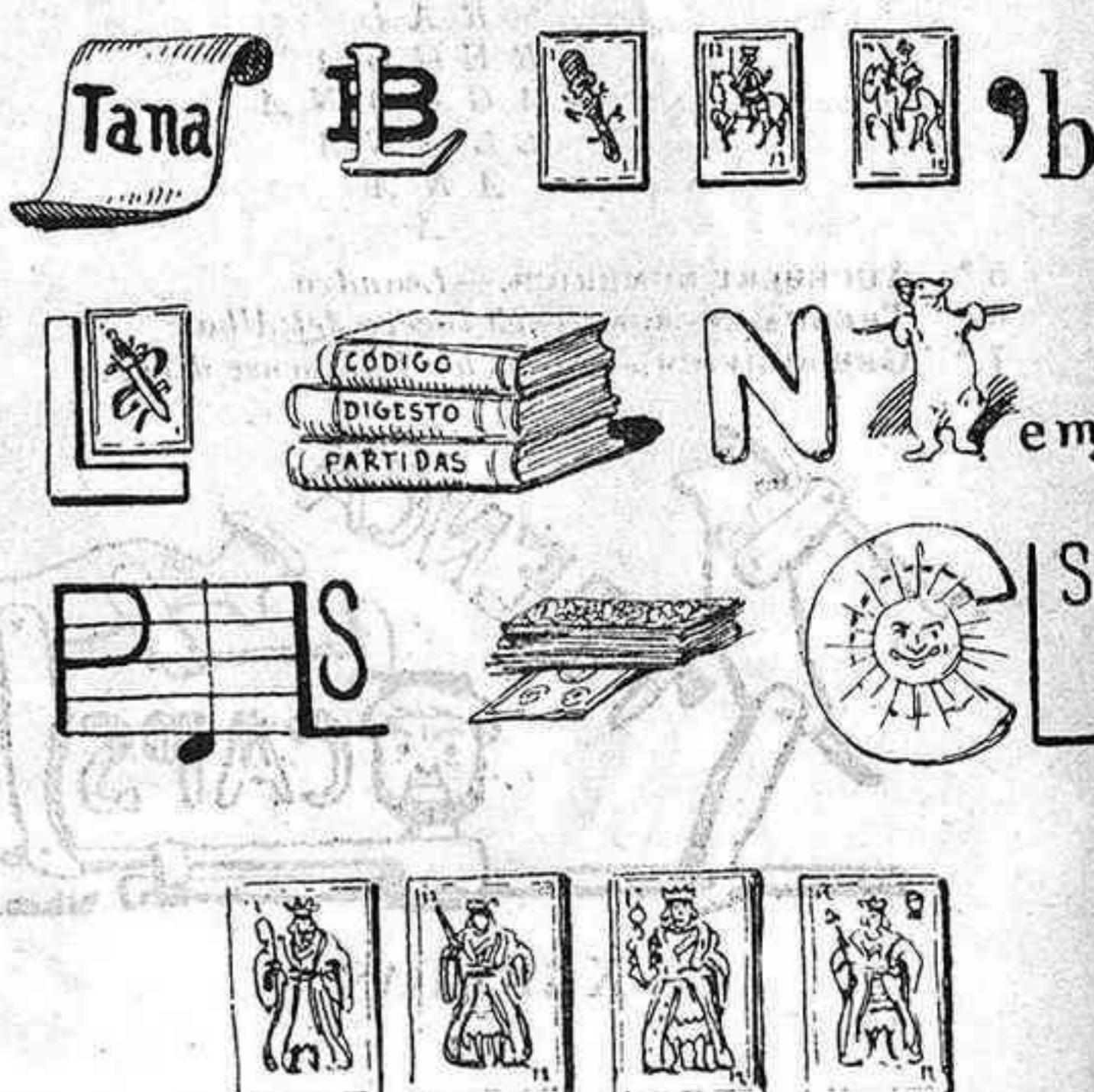
Formar ab aquestas lletras lo títol de una publicació molt interessant.

L' HOME DELS NASSOS.

## LOGOGRIFO NUMÉRICH

1 2 3 4 5 6 7	—Poble català.
5 4 3 6 6 7	—Part de la persona.
1 2 3 4 7	—Poble català.
7 6 6 5	—
1 2 5	—Nom d' home.
4 3	—Nota musical.
6	—Consonant.

## GEROGLIFICH ILUSTRAT



Antoni López, editor, Rambla del Mitj, 20

A. López Robert, impresor, Asalto, 63.—Barcelona.

ANTONI LOPEZ, Editor, Rambla del Mitj, número 20, Llibrería Espanyola, Barcelona, Correu: Apartat número 2.



## ANUNCIS

OBRAS DE LOS MAS NOTABLES ESCRITORES NACIONALES Y EXTRANJEROS

### Publicadas hasta el día

- |   |  |
|---|--|
| 1.—R. de Campoamor.—Doloras.—1. <sup>a</sup> serie. | 29.—Emilia Pardo Bazán.—Arco iris.                     |
| 2.—id. —Doloras.—2. <sup>a</sup> serie              | 30.—E. Rodriguez Solis.—La mujer, el hombre y el amor. |
| 3.—id. —Humoradas y cantares.                       | 31.—M. Matoses (Corzuelo).—¡Aleluyas finas!            |
| 4.—id. —Los Pequeños Poemas. 1. <sup>a</sup> serie. | 32.—E. Pardo Bazán.—Por la España pintoresca.          |
| 5.—id. id. 2. <sup>a</sup> serie                    | 33.) Antonio Flores.—Doce españoles de brocha gorda.   |
| 6.—id. id. 3. <sup>a</sup> serie.                   | 34.) José Estremera.—Fábulas.                          |
| 7.—d. —Colón, poema.                                | 35.—Emilia Pardo Bazán.—Novelas cortas.                |
| 8.—id. —El Drama Universal, poema, t. I.            | 36.—Emilio Fernández Vaamonde.—Cuentos amorosos.       |
| 9.—id. id. t. II.                                   | 37.—Emilia Pardo Bazán.—Hombres y mujeres de antaño    |
| 10.—id. —El Licenciado Torralba                     | 38.—Emilia Pardo Bazán.—Colección de cuentos.          |
| 11.—id. —Poesías y Fábulas. 1. <sup>a</sup> serie.  | 39.—Javier de Burgos.—Vida contemporánea.              |
| 12.—iid. —id. 2. <sup>a</sup> serie.                | 40.—E. Pardo Bazán.—Novelas íntimas.                   |
| 13.—E. Pérez Escrich.—Fortuna.                      | 41.) Jacinto Labaila.—Novelas íntimas.                 |
| 14.—A. Laso de la Vega.—Rayos de luz.               | 42.) Francisca Sarasate de Mena.—Cuentos Vascongados.  |
| 15.—F. Urrecha.—Siguiendo al muerto.                | 43.—F. Pi y Margall.—Diálogos y artículos.             |
| 16.—A. Pérez Nieve.—Los Humildes.                   | 44.—Carlos Bernard.—Caza de los amantes.               |
| 17.—Salvador Rueda.—El gusano de luz.               | 45.—Eugenio Sué.—La condesa Lagarde.                   |
| 18.—Sinesio Delgado.—Lluvia menuda.                 | 46.—Rafael Altamira.—Novelitas y cuentos.              |
| 19.—Carlos Frontaura.—Gente de Madrid.              | 47.—J. López Valdemoro.—La niña Araceli.               |
| 20.—Miguel Melgosa.—Un viaje á los infiernos.       | 48.—Rodrigo Soriano.—Por esos mundos.                  |
| 21.—A. Sánchez Pérez.—Botones de muestra.           | 49.—Luis Taboada.—Perfiles cómicos.                    |
| 22.—José María Matheu.—¡Rataplán! cuentos.          | 50.—Benito Pérez Galdós.—La casa de Shakespeare.       |
| 23.—Teodoro Guerrero.—Gritos del alma.              | 51.—J. Ortega Munilla.—Fifina.                         |
| 24.—Tomás Luceño.—Romances y otros excesos.         | 52.—F. Salazar y Quintana.—Algo de todo.               |
| 25.—L. Ruiz Contreras.—Palabras y plumas.           | 53.—Mariano de Cavia.—Cuentos en guerrilla.            |
| 26.—Ricardo Sepúlveda.—Sol y sombra, prosa y verso. | 54.—Felipe Pérez y González.—Peccata minuta.           |
| 27.—José López Silva.—Migajas.                      | 55.—Francisco Alcántara.—Córdoba.                      |
| 28.—F. Pi y Margall.—Trabajos sueltos.              |  |

## BARCELONA Á LA VISTA

expléndido album de fotografías de la capital y sus alrededores  
encuadrado con artísticas tapas en oro y negro

Precio de la obra completa 8 pesetas.

Tapas ab planxas dauradas pera enquadrinar l' any 1897

DE

## LA ESQUELLA DE LA TORRATXA

Tapas y enquadernació Ptas. 2'50.—Tapas solas Ptas. 1'50.

Colecció completa y enquadernada  
de LA ESQUELLA DE LA TORRATXA  
Any 1897. Preu 10 pesetas.

NOTA.—Tothom que vulga adquirir qualsevol de ditas obras, remetent l' import en libransas del Giro Mútuo, ó bé en sellos de franqueig al editor Antoni López, Rambla del Mitj, 20, Barcelona, la rebrá á volta de correu, franca de ports. No responém d' extravios, no remetent ademés 1 ral pel certificat. Als corresponents de la casa, se 'ls otorgan rebaixas.

Llegeu molt y feliç!

## LO NOSTRE DESITJ



(Dibuix de J. Blanco Corí.)  
¡Salut y bon any!